

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 5 (1917)

**Heft:** 62

  

**Artikel:** A travers les sociétés féminines

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-252754>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tout à la documentation méthodique et à sa bibliothèque, celui de Zurich remplit des tâches sociales et économiques, qui, à Bâle, relèvent plutôt de sociétés déjà organisées; c'est pourquoi il faut que nous cherchions notre voie propre dans ce domaine. Toutefois, d'après l'exemple de Zurich, un cours pour la confection de jouets à bon marché, suivi d'une exposition, a été projeté, pour lequel on recueille déjà des matériaux. — Enfin, notre présidente et notre secrétaire ont pris l'initiative de soirées de discussions pour jeunes filles, qui jusqu'à présent ont rassemblé un nombreux public. C. D.

OLTEN. — Le 28 novembre, M<sup>lle</sup> Dora Martig, institutrice secondaire à Berne, a fait, sous les auspices de l'Union für Frauenbestrebungen, de la Société pour le Relèvement moral, et de la Ligue des Femmes abstinences, une causerie qui a réuni environ 200 auditrices. M<sup>lle</sup> Martig a démontré avec beaucoup de force persuasive les tâches qui attendent les femmes, lorsque celles-ci auront atteint leur premier but: l'obtention du suffrage féminin. On ne pourra, en effet, lutter contre la prostitution et contre l'alcoolisme qu'au moyen d'une meilleure législation. Espérons que cette lumière se fera dans beaucoup d'esprits! — Le parti jeune-radical a également mis à son programme une conférence sur le suffrage des femmes. M. U.

### A travers les Sociétés féminines

Genève. — *Union des Femmes.* — L'Union a eu le privilège de recevoir ce mois une femme dont l'activité en France est féconde et bienfaisante: M<sup>me</sup> J. Cruppi, bien connue d'ailleurs de nos lecteurs, est venue nous entretenir de son travail pour créer aux veuves de guerre, aux femmes obligées de gagner leur vie et nullement préparées pour cette nécessité, un gagne pain suffisant pour elles et leurs enfants, en leur ouvrant de nouveaux métiers et en leur procurant un solide et rapide apprentissage professionnel. Cette conférence, qui n'avait pu avoir lieu à la date primitivement indiquée, à la suite de la fermeture de la frontière française, a réuni, le 30 novembre, dans la salle de l'Athénée, un nombreux public profondément captivé par l'exposant si attachant et élevé de M<sup>me</sup> Cruppi, et le Comité de l'Union a été heureux de pouvoir, en versant à cette dernière le bénéfice de la conférence, assurer l'entretien de deux élèves de l'atelier de bobinage électrique, pendant tout le temps de leur apprentissage. La veille, une réunion intime par invitation avait eu lieu à l'Union, dans laquelle M<sup>me</sup> Cruppi avait parlé de façon exquise de ses voyages en pays scandinaves et slaves. — Ces détails font paraître bien modeste et un peu traditionnelle l'activité de l'Union dans le domaine du travail féminin! et cependant, l'Ouvroir ne peut, dans les circonstances actuelles, entreprendre que des travaux de couture et de tricotage à domicile (commandes de la Croix-Rouge, d'une fabrique de bourrelets pour fenêtres, etc.), qui viennent en aide à près d'une soixantaine de femmes actuellement. Il y a, d'ailleurs, quelque intérêt à s'efforcer de faire cheminer dans les meilleures conditions sociales et hygiéniques une de ces entreprises de travail à domicile, cause souvent des pires abus. La Commission auxiliaire de l'Ouvroir, en payant des leçons, en donnant du travail dans diverses œuvres sociales, etc., vient, elle aussi, en aide à bien des misères cachées et poignantes. — Le Secrétariat voit son activité croître de façon réjouissante: nombreuses sont les demandes de renseignements qu'il reçoit aussi bien de la Suisse romande ou allemande, que de Genève; et le fait qu'il fonctionne comme bureau de renseignements de la Commission des Assurances (et très prochainement probablement de l'Association de ménagères), accroît son champ de travail. Cette dernière Commission a organisé, ce mois, plusieurs conférences (Satory, Genthod, Union chrétienne de jeunes filles, etc.), et a obtenu de plusieurs grands journaux des articles très importants au point de vue de la propagande de cette idée. — Au thé de membres du 6 décembre, M<sup>lle</sup> Gourd a évoqué la personnalité de plusieurs femmes qui ont, les premières, fait action de féministe à Genève, dans le sens le plus large de ce mot: M<sup>me</sup> Vaucher-Guédin, créatrice vers 1820 d'une école dentellière et apôtre chez nous du relèvement de la situation de la femme par le travail; M<sup>me</sup> Marie Gœgg, fondatrice des premières Associations féministes, dont le programme est identique avec le nôtre, et qui obtint plusieurs réformes capitales pour les femmes de 1870; M<sup>me</sup> Gillet, première présidente de l'Union, et si intimement persuadée de la mission de solidarité féminine que devait remplir celle-ci. Au thé de janvier, on entendra M<sup>me</sup> Ad. Hoffmann parler de *la femme et du projet de Code pénal*. — Mentionnons encore la réunion traditionnelle d'Esca-

lade que l'on prépare, à l'heure où nous écrivons ces lignes, pour le 13 décembre, en deux séries, l'une l'après-midi à 3 h. 1/2, l'autre, le soir à 8 h. 1/4, pour donner satisfaction à toutes les demandes, l'examen approfondi auquel se livre le Comité, à la demande de l'Alliance, de l'éducation civique et nationale de la femme. E. G.

Lausanne. — *Union des Femmes.* — Notre assemblée générale semestrielle a eu lieu le 1<sup>er</sup> décembre, non pas à l'Hôtel de Ville, comme d'habitude, mais à notre local, St-Pierre, 13. Ceci afin d'éviter des frais; le résultat en a été une plus grande cordialité entre les assistantes, qui se sentaient chez elles. — Il va de soi que le rapport présidentiel de M<sup>me</sup> Schnetzler a fait allusion au grand événement qui nous passionne dans ce moment: la motion Suter au Grand Conseil. L'Union des Femmes ne pouvait rester étrangère à la pétition de l'Association du Suffrage féminin soutenant cette motion, — car « noblesse oblige », — et elle en a été l'un des 27 co-signataires. — Notre local continue, à notre très grande satisfaction, à servir de rendez-vous à différentes associations, heureuses d'y organiser séances ou expositions. — Nous avons secondé le Comité de la Semaine Suisse, et plusieurs de nos membres, à Lausanne et dans le canton, ont grandement contribué à la réussite de cette entreprise patriotique. — Le Département politique fédéral nous a demandé un membre pour faire partie d'un comité devant s'occuper d'enfants pauvres que l'on désire faire séjourner quelque temps dans des milieux plus confortables et plus hygiéniques que le leur. M<sup>me</sup> Dr Cornaz a été désignée pour ces fonctions. — M<sup>lle</sup> Dumusc a été nommée par le Conseil d'Etat inspectrice générale des femmes chargées de surveiller les enfants placés et les familles qui hébergent ceux-ci. Nous félicitons M<sup>lle</sup> Dumusc du poste de confiance auquel elle est appelée, et qui lui donnera l'occasion de déployer une belle activité. — Le rapport de l'atelier dirigé par M<sup>me</sup> Monneron fait appel à notre générosité en faveur des sanatoriums romands, où sont soignés 200 soldats suisses. — Le Bureau d'adresses a vu diminuer les demandes de travail, grâce au nombre élevé de femmes employées aux munitions. Mais beaucoup d'institutrices, de gouvernantes, sont à l'affût de gagnepain, difficile à leur procurer. Notre Bureau vient d'accepter une collaboration offerte par un Bureau de Bâle, moyennant échange de services. — M<sup>me</sup> Favre-Vuagniaux nous dit les tristesses et les joies éprouvées au cours du labeur si sérieux du Bureau de conseils juridiques qu'elle préside avec tant de compétence, de cœur et de dévouement. Ce rouage si utile de notre Union vient d'éprouver une perte sensible par la mort de M. Bourgeois, avocat, qui, si généreusement, lui avait prêté, ces dernières années, ses conseils et son expérience. M. Rey-Roux veut bien, à son tour, accorder son précieux concours à ce Bureau, qui rend bien des services: au cours de ces six derniers mois, il y a été donné 177 consultations juridiques, ce qui représente environ 130 cas. — Enfin, M<sup>lle</sup> Serment fait revivre les journées de l'Alliance, à Aarau, en en donnant un compte-rendu plein de relief, bien propre à éveiller la sympathie et l'intérêt de celles, moins au courant qu'elles-mêmes, de tout ce qui touche à l'Alliance. L. D.

Vevey. — *Union des Femmes.* — L'été n'a pas complètement arrêté notre activité, car nous avons dû entreprendre différents travaux dans l'ordre économique. Par le séchage des fruits et des légumes au moyen de l'électricité, nous avons pu être utiles à notre contrée. Puis, en septembre, nous avons donné une démonstration pratique des moyens de conserver les fruits, avec recettes économiques, culinaires et autres. — Mais, avec l'automne, nous avons repris avec plus de vie d'autres sujets d'étude. M<sup>me</sup> Lüthy ayant fait un travail sur *l'instruction civique de la femme*, il a circulé dans le public, et nous avons eu, le 26 novembre, une séance publique de discussion, séance fort nombreuse, intéressante, animée, mais qui n'a pas amené de résultats pratiques. *La psychologie de l'enfant* sera le sujet étudié en décembre. Une étude approfondie des vocations féminines est aussi à l'ordre du jour cet hiver. — Notre Union a été appelée à s'occuper du Bien du soldat; elle va collaborer aux paquets de Noël de nos soldats tuberculeux, et, dans une vente de deux jours, écoulera leur travail, réveillant ainsi dans leur propre pays l'intérêt pour ces victimes indirectes de la guerre. A. R.

Neuchâtel. — *Union Féministe.* — L'Union Féministe s'est réunie, le 26 novembre, en assemblée générale extraordinaire; elle a entendu le rapport très complet et très captivant de M<sup>lle</sup> Waldvogel sur l'Assemblée de l'Alliance, à Aarau. — Les récents progrès du suffrage féminin au Grand Conseil ont été commentés, et M<sup>lle</sup> Rigaud, prési-

dente de la Section du suffrage, a dit quelques mots de la propagande projetée pour cet hiver. — Il est encore donné lecture du rapport de M<sup>lle</sup> I. Montandon sur l'assemblée convoquée à Zurich, le 1<sup>er</sup> octobre, par l'Association suisse pour la lutte contre l'immoralité, en vue d'élaborer une pétition relative au projet de Code pénal. Ce rapport recommande la signature de la pétition, qui est votée à l'unanimité par l'Assemblée. — M<sup>lle</sup> Porret a été déléguée à l'assemblée convoquée à Lausanne, le 14 novembre, par la Branche suisse de la Fédération abolitionniste. pour examiner, là aussi, quelques points du Code pénal, et elle rend compte, dans la mesure du possible, de cette séance un peu hâtive. — Enfin, l'Assemblée prend connaissance de la lettre ouverte envoyée par les femmes belges aux femmes des pays neutres; en réponse à cet appel émouvant, elle vote une adresse de sympathie aux populations opprimées de la Belgique; celle-ci a été présentée à divers journaux locaux pour être rendue publique. E. P.

**ANNUAIRE FÉMININ SUISSE (III<sup>e</sup> Année)**

*Extrait du sommaire:* Le mouvement suffragiste en Suisse. — Le droit de la femme au travail. — La situation des femmes à l'égard du projet de Code pénal. — Biographie de M<sup>me</sup> Zellweger. — Chroniques féministes suisses et internationale. — Bibliographie féministe — Liste de Sociétés. — Portraits de féministes. — Etc.

Prix: { en souscription ... 2 fr. 50  
 { en librairie ..... 3 fr. 50

S'adresser à la librairie Francke, Berne.

**PUBLICATIONS FÉMINISTES ET D'INTÉRÊT FÉMININ**

en vente à l'Administration du *Mouvement Féministe*. Les expéditions ne sont faites que si le montant de l'envoi est joint à la demande. Pour les commandes au dessous de 1 fr. 50, ajouter 0,05 pour frais de port.

- A. DE MORSIER: *Pourquoi nous demandons le droit de vote pour la femme*. 1 brochure: 20 centimes.
- D<sup>r</sup> M. MURET: *L'Eternelle Mineure*. 1 brochure: 20 centimes.
- Benj. VALLOTTON: *La Femme et le droit de vote*. 1 broch., 20 cent.
- L. BRIDEL: *Questions féministes*. 1 brochure: 50 centimes.
- Une Suisseuse (M<sup>lle</sup> E. CHENEVARD): *Nos Réserves nationales*. 1 brochure: 30 centimes.
- Emilie GOURD: *Femmes suisses au service de la patrie, jadis, aujourd'hui et demain*. 1 broch.: 25 cent.
- L'Union des Femmes de Genève. Ses origines. Vingt-cinq ans d'activité*. 1 broch.: 25 centimes.
- Le Suffrage des Femmes en pratique*. 1 vol.: 1 fr. 80.
- Annuaire féminin suisse*. 2<sup>me</sup> vol. (1917): 3 fr. 50.
- Jus Suffragii*, organe mensuel de l'Alliance internationale pour le Suffrage des Femmes. Edition française. Le n<sup>o</sup>: 40 cent. Abonnement: 5 fr.
- A. DE MADAY: *Le Droit des Femmes au Travail*. 1 vol.: 3 fr. 50.
- Calendrier suffragiste pour 1918*: 25 centimes.
- La Femme et la Constitution genevoise*. 1 feuille volante de propagande. Le cent: 75 centimes.
- Carte postale avec pensées suffragistes*. La douz.: 25 centimes.
- Magali HELLO: *Fallait-il la guerre?* 1 broch.: 25 centimes.

- DOCTEUR GIRARD-MANGIN: *Guide antituberculeux*. 1 brochure: 25 centimes.
- M<sup>lle</sup> A. MAYOR: *La Tutelle féminine*. 1 brochure: 10 centimes.
- La loi fédérale sur l'Assurance-maladie et ses avantages pour les femmes*. 1 brochure: 25 centimes.

**VENTE AU NUMERO**

Le *Mouvement Féministe* se vend au numéro:

- à Genève: Librairie Eggimann, rue du Marché, 40.
- à Lausanne: Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, rue Haldimand, 6.  
 Librairie Payot, rue de Bourg.
- à Neuchâtel: Librairie Sandoz-Mollet, rue du Seyon.
- à Berne: Librairie Francke, Bubenbergplatz, 7.

et dans les PRINCIPALES GARES de la Suisse Romande.

**Annonces de Sociétés féminines.** — Nous mettons à la disposition des Sociétés féminines et féministes, à raison de **15 fr. les douze insertions et de 8 fr. les six insertions**, une case d'annonces pour publications, conférences, homes, restaurants, écoles, bureaux de placement, etc., etc. Texte modifiable à chaque insertion au gré des Sociétés locataires.

**UNION DES FEMMES DE GENÈVE**

Jeudi 13 décembre à 3 h. 1/2 et à 8 h. 1/4: Séance d'Escalade (thé: 1 fr. 20) Prière de s'inscrire à l'avance au local.

Jeudi 10 Janvier 1918 à 4 h. 1/2: Thé de membres: *La femme et le projet de Code pénal*, causerie par M<sup>me</sup> Ad. Hoffmann.

Les membres de l'Union sont informés que le local est ouvert tous les jours de 10 h. à midi et de 2 h. à 6 h. Le jeudi, il est fermé l'après-midi. Il sera de plus fermé à l'occasion des fêtes de fin d'année du 24 décembre au 2 janvier inclusivement.

**Foyers du Travail Féminin**

RESTAURANTS POUR FEMMES

Corraterie, 18. GENÈVE Cours de Rive, 11

Salon de lecture. — Journaux.



OPTIQUE MÉDICALE

J. REYMOND

6, Rue de l'Hôpital (1<sup>er</sup> ét.) NEUCHÂTEL

LUNETTES, PINCE-NEZ

avec verres blancs, bleutés, fumés, cylindriques, etc.

Les verres **cylindriques combinés** sont livrés dans la journée.

Lunettes double foyer dites **Franklin** Pince-nez **Sport** américain.

Exécution des ordonnances de MM. les oculistes. — **Réparations.**

**INSTITUT J.-J. ROUSSEAU**

5, Taconnerie, GENÈVE

**COLLECTION D'ACTUALITÉS PÉDAGOGIQUES**

Nouveautés:

- M<sup>me</sup> Artus-Perrelet: *Le dessin au service de l'éducation*, 28 fig. .... 3 fr. 50
- Pierre Bovet: *L'instinct combatif* ..... 4 fr. —

**Spécialité de Chocolats des premières Marques**

THÉ DE CHINE ET DE CEYLAN

M<sup>lle</sup> C. WANGLER

15, Place du Molard

A côté de la Station des Tramways.

**Magasins de l'Ouvroir Coopératif**

- GENÈVE, Rue du Marché, 40. || CHATEAU D'CEX, Mais. Commune
- LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || CANNES, 98, Rue d'Antibes, 98.
- MONTREUX, 5, Avenue du Kursaal, 5. || EVIAN, Rue Nationale.

**Sous-Vêtements. Bas et Chaussettes. Vêtements de Sports.**

Jaquettes soie et laine.

Tous nos articles sont fabriqués dans nos ateliers avec des matières de première qualité et livrés à prix modiques directement à l'acheteur.

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D'ALFRED-VINCENT, 10